

王国潼 07'万里の長城二胡夏キャンプ合宿

长城阳光山谷 07'二胡夏令营

王国潼与您一同步入长城文化走廊、民族音乐殿堂

万里长城，中华巨龙，古貌新风，中外驰名。其精华之最，汇聚于北京八达岭。在这里有一条与长城文化历史走向并行的“长城文化走廊”，在长城的大背景下，充盈着浓厚的文化氛围。八达岭庄园饭店坐落其中。

为了弘扬中华民族音乐，普及、提高二胡艺术，王国潼二胡艺术中心原定举办06'冬令营，根据报名者的建议延期，现决定于2007年7月15日（周日）至21日（周六）在八达岭庄园饭店举办“长城阳光山谷07'二胡夏令营”。由王国潼及二胡名家举办二胡示范讲座，为营员授课。在营期间，分别设立初学班、中级班、高级班、考级辅导班以及专业进修班。

中国民族管弦乐学会将在夏令营期间举办二胡考级，考级合格者可获得相应级别的证书。

夏令营还将举办二胡联谊会，营员在会上展示才艺、互相学习。

届时，王国潼先生及二胡名家视情况做示范演奏。夏令营组织安排丰富多彩的长城文化旅游和时尚娱乐活动。

寄情自然山水，感受长城文化，研习二胡艺术，二胡夏令营为二胡爱好者提供高逸贵雅的艺术境界。

欲参加者可电话或上网报名。

夏令营组委会：

电话：

孙先生：139 1013 1282

何先生：136 8109 1460

饭店总机：8610-81181166

有关事宜可上网查询。

网址：<http://wgtehyszx.blog.sohu.com>

<http://www.bdlmh.com>

二胡夏令营具体安排如下：

一、7月15日：营员报导，安排食宿、初编班级。晚餐后，在演播厅举行开幕式，宣

万里の長城 07' 二胡夏キャンプ合宿

王国潼はあなたと一緒に万里の長城の文化回廊、民族の音楽の殿堂に進む

万里の長城、中華巨竜、古い容貌に新風、国内外に名を知られます。その精華の極み、北京八達嶺に集まっています。ここに万里の長城の文化や歴史と並行する“長城の文化回廊”があり、長城の大きい背景の下に、濃厚な文化の雰囲気は充滿しています。八達嶺莊園ホテルはその中に位置します。

中華民族の音楽を發揚するため、普及及び二胡の芸術を高めて、王国潼二胡芸術センターは予定では06'の冬キャンプを、参加者の提案によって延期して、現在2007年7月15日（日曜日）から21日（土曜日）まで、八達嶺莊園ホテルにて“万里の長城07'二胡の夏キャンプ合宿”を開催することになりました。王国潼と二胡の名家から皆様のために二胡講座を開きます。合宿期間中は、それぞれ入門クラス、中級クラス、上級クラス、二胡検定クラス及び研究生クラスを設置する予定です。

中国民族管弦楽学会は合宿期間中に特別に二胡検定試験を行い、合格者にそれぞれ合格証書を發給します。

夏キャンプは二胡交流会を開催し、参加者は演奏発表や交流ができます。

王国潼先生と二胡の名家は模範演奏をします。そして、長城文化を体感できる観光やカラフルな娛樂活動も予定されています。

自然に恵まれ、万里の長城文化を体験しながら二胡芸術を研修できるよう、二胡夏キャンプ合宿は二胡愛好者のために優雅で高貴な芸術環境をご提供致します。

参加希望者は電話あるいはインターネットを利用して申し込むことができます。

夏キャンプの組織委員会

電話：

孫先生：139 1013 1282

何先生：136 8109 1460

ホテル代表電話：8610-81181166

関連する事項はインターネットを利用して検索することができます。

URL：<http://wgtehyszx.blog.sohu.com>

<http://www.bdlmh.com>

布夏令营的安排及有关事項，并举行联谊会。

二、 7月16日至20日：二胡主题活動期。20日晚閉幕式。

三、 7月21日： 由中国民族管弦乐学会为報名考级者组织二胡分級考試。不参加考级者亦可离营。

四、 7月16日至20日二胡主题活動期間：每日上午10:00—11:30为讲课（或講座）時間。

在此期間，王国潼先生及二胡名家为不同班級的营員授課，并举行两次二胡示范講座。夏令营结束后，营員可获得王国潼先生签名的结业证书。

参加考級的营員考試合格后，由中国民族管弦乐学会颁发相应级别的证书。

每日下午安排长城文化旅游及时尚娱乐活動：

- 1、 游览八达岭长城；
- 2、 参观炎黄纪念馆、中华文化名人雕塑园、文物館、馬術俱樂部、馬文化博物館、室內、外賽馬場；
- 3、 康乐活動及举行班級之間的小型球類比賽（沙壺球、保齡球、乒乓球、以及游泳比賽）；
- 4、 晚上在演播厅举行营員二胡联谊会、交流會、演唱（奏）會。

营員可购买王国潼先生的著作（签名售书）和監制的二胡、琴弦。

五、 夏令营全期費用，每人**2880**元人民幣。如不能全期参加者，可根据参加的天数酌情减少費用。如不在飯店住宿，可择日参加活動，每人每天**256**元人民幣（含餐費、听课費、場地費、服務費）。

上述費用均不包括来京往返路費和考级費用。参加考级者，按中国民族管弦乐学会規定的标准交納考级費用。騎馬、高爾夫等高档消費，費用另付。

二胡夏キャンプ合宿の詳細は次の通りです。

一、 7月15日 受付。食事と宿泊及びクラス分け。夕食後、スタジオにて開幕式を行い、主催者側から夏キャンプの日程と関連事項を報告し、交流会を開く。

二、 7月16日～20日二胡主題活動期間。20日晚は閉幕式。

三、 7月21日：中国民族管弦樂学会から二胡検定試験を級ごとに行います。受験しない方は解散。

四、 7月16日～20日 二胡主題活動期間 毎日午前10:00—11:30は講義あるいは講座の時間。

期間中に、王国潼先生と二胡の名家は各クラスにて講義。そして2回程度、二胡の模範演奏講座を行います。夏キャンプ終了後に、王国潼先生署名の修了証書を発行します。

二胡検定試験受験者は合格した場合、中国民族管弦樂学会から合格証書を授与します。

毎日の午後、長城文化観光と流行の娛樂活動を手配します。

- 1、 八達嶺長城観光。
- 2、 炎帝と黄帝の記念館、中華文化名人彫刻園を見学し、文化財館、馬術クラブ、馬文化博物館、室内、外乗馬場。
- 3、 スポーツやクラス間的小型球技の友好試合（シャッフルボード、ボーリング、卓球、水泳大会）を開催します。
- 4、 夜はスタジオにて二胡演奏や交流会、カラオケ大会を開催します。

王国潼先生の著作（サイン入り）と謹製の二胡、二胡弦を購入できます。

五、 夏キャンプ合宿の全費用は、1人につき**2880**元の人民幣元（約**45,000**円）。全期参加できない場合は、参加日数によって減額します。ホテルに宿泊しない場合は、1人1日**256**元の人民幣元（約**5,000**円。食事代、受講料、場所費、サービス料金含む）。

上述の費用は北京往復の旅費及び検定試験費用を含みません。検定試験希望者は中国民族管弦樂学会の規定に従って検定費用を納めてください。乗馬やゴルフなどの高消費は別途になります。